



SGQ N° 005 A; EMAS N° 003 P; SGA N° 006 D; PRD N° 005 B; SGE N° 006 M; PRS N° 080 C; SCR N° 005 F; ISP N° 063 E; SSI N° 003 G; LAB N° 0121; FSM N° 007 I;
LAT N° 021; GHG N° 011 O

(Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC / Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements)

Certificato / Certificate

[1]

Direttiva 94/9/CE Certificato di Esame CE del Tipo

Directive 94/9/CE EC-type Examination Certificate

[2]

Apparecchiature o Sistemi di Protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive - Direttiva 94/9/CE /
Equipment or Protective System intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC

[3]

Numero del Certificato di Esame CE del tipo / EC-type Examination Certificate number

IMQ 10 ATEX 014

[4]

Apparecchiatura / Equipment

Tipo / Type - Serie / Series

Unità di interfaccia / Interface unit

BLT02

[5]

Costruttore / Manufacturer

Indirizzo / Address

COPTRON Società Cooperativa

Via Industria, 6 – 23017 Morbegno (SO)

[7]

Questa apparecchiatura o sistema di protezione e le sue eventuali varianti accettate sono descritti nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8]

L'IMQ, organismo notificato n. 0051, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.

Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n.

IMQ, notified body n. 0051, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report no.

43AJ00028 - 43AO00016

[9]

La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:

Compliance with Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012; EN 60079-11:2012

[10]

Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11]

Questo CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

[12]

L'apparecchiatura o il sistema di protezione deve includere i seguenti contrassegni

The marking of the equipment or protective system shall include the following

Ex II (2) G

[Ex ib Gb] IIC/IIB/IIA


IMQ S.p.A. - Via Quintiliano, 43 - 20130 Milano



[13]

Allegato

[14]

Numero del Certificato di Esame CE del tipo

Annex

EC-type Examination Certificate number

IMQ 10 ATEX 014

[15]

Descrizione dell'apparecchiatura

Equipment description

L'unità di interfaccia **BLT02** è un'apparecchiatura associata utilizzata nei sistemi di misura, compressione e distribuzione di gas metano. Essa è costituita da una barriera passiva a 8 canali alloggiata in una custodia costituita da due semi-gusci in lamiera zincata o plastificata, la cui chiusura è assicurata da rivetti in modo da costituire un'unità non accessibile, che con connettori montati assicura un grado di protezione IP20.

Interface unit type **BLT02** is an associated apparatus for connection to apparatus/devices installed in methane measure, compression and distribution systems. It consists of a eight channel diode safety barrier with metallic or plastic enclosure made of two half-shells; fixing of the two parts of the enclosure is ensured by rivets in order to form a non-recoverable unit with degree of protection IP20 with assembled connectors.

[15.1]

Identificazione dei Modelli / Serie

Models / Series Identification

BLT02

BLT02

[15.2]

Dati nominali

Ratings

[15.3]

Dati di Sicurezza

Safety Ratings

Um = 30 Vdc

Um = 30 Vdc

Caratteristiche di sicurezza intrinseca:

Intrinsic safety characteristics:

Channels (1÷8)	Uo [V]	Io [mA]	Po [W]	Lo [mH]			Co [μF]		
				IIC	IIB	IIA	IIC	IIB	IIA
Connectors CN4, CN5, CN6, CN7, CN9, CN10, CN11, CN12	28,35	90	0,64	4	17	35	0,075	0,628	2,066

[15.4]

Temperatura ambiente e Classe di temperatura

Ambient temperature and Temperature classes

T_{amb}: -40°C ÷ +65°C.

T_{amb}: -40°C ÷ +65°C.

[15.5]

Grado di protezione (IP)

Degree of protection (IP code)

IP20

[15.6]

Avvertenze

Warnings

15.6.1

Nessuna.

None.

[16]

Rapporto

Report

43AJ00028 - 43AO00016

[16.1]

Prove individuali

Routine (factory) tests

16.1.1

Il costruttore deve effettuare le prove individuali previste al paragrafo 27 della norma EN 60079-0 ed al paragrafo 11.1 della EN 60079-11.

The manufacturer must carried out the routine test prescribed at clauses 27 of the EN 60079-0 and the clause 11.1 of EN 60079-11.

[16.2]

Documenti descrittivi

Descriptive documents

N.	Titolo / Title	Revisione / Revision	Pagine / Pages	Data / Date
1	DL-43AJ00028	0	30	2011-06-13



Emesso il / Issued on.....:

2011-06-29

Data di aggiornamento / Updated on....:

2014-08-05

Sostituisce / Replaces

2011-06-30

[13]

Allegato

[14]

Numero del Certificato di Esame CE del tipo**Annex****EC-type Examination Certificate number****IMQ 10 ATEX 014**

2 DL-43AO00016

0

28

2014-07-23

[16.3]

Conformità alla documentazione

16.3.1

Il costruttore deve condurre tutte le verifiche e le prove necessarie ad assicurarsi che il prodotto sia conforme alla documentazione.

16.3.2

Contrassegnando il prodotto in conformità all'art. 29 della norma EN 60079-0, il costruttore dichiara sotto la sua sola responsabilità che:

- il prodotto è stato costruito in conformità ai requisiti delle norme applicabili e pertinenti in materia di sicurezza;
- le verifiche e prove individuali previste all'art. 28.1 della Norma EN 60079-0 sono state condotte e completate con esito positivo.

Conformity with the documentation

The manufacturer shall carry out the verifications or tests necessary to ensure that the product complies with the documentation.

Marking the equipment in accordance with Clause 29 of EN 60079-0, the manufacturer attests on his own responsibility that:

- the equipment has been constructed in accordance with the applicable requirements of the relevant standards in safety matters;
- the routine verifications and routine tests in 28.1 of EN 60079-0 have been successfully completed with positive results.

[16.4]

Condizioni per l'installazione

16.4.1

L'apparecchiatura in oggetto è prevista per essere installata in luoghi in cui vi siano le condizioni ambientali espressamente specificate all'art. 1, par. 2 della EN 60079-0.

L'installazione e l'uso in condizioni atmosferico-ambientali al di fuori dei suddetti intervalli richiedono considerazioni speciali e misure addizionali da parte dell'installatore o utilizzatore.

Tali eventuali condizioni avverse dovrebbero essere specificate al fabbricante dall'utilizzatore; non rientra nelle prescrizioni delle Norme applicabili di cui in [9] che l'Organismo di certificazione confermi l'idoneità alle condizioni avverse.

16.4.2

L'unità di interfaccia **BLT02** deve essere installata in zona sicura all'interno di custodie con grado di protezione minimo IP54 oppure all'interno di apposite custodie Ex-d, oggetto di certificazione separata, idonee per contenere apparecchiature associate con grado di protezione minimo IP54.

16.4.3

Il terminale CN8 deve essere connesso a terra.

Installation conditions

Above referred equipment is foreseen to be installed in locations where there are environmental conditions, as clearly specified at clause 1, par. 2 of EN 60079-0.

Installation and use in atmospheric and environmental conditions that are out of above mentioned intervals request special considerations and additional measures by the side of installer or user.

These should be specified to the manufacturer by the user; it is not a required by applicable standard listed in [9] that the certification body confirm suitability for the adverse conditions.

Interface unit **BLT02** shall be installed in safe area inside enclosures having minimum degree of protection IP54 or inside Ex-d enclosures, object of separate ATEX certification, suitable to contain associated apparatus with minimum degree of protection IP54.

CN8 terminal shall be connected to earth

[17]

Condizioni speciali d'impiego (X)

17.1

Nessuna.

Special condition for safe use (X)

None.

[18]

Requisiti essenziali di sicurezza e salute

Art.

Conformità

Questo Certificato **non** indica la conformità alla sicurezza elettrica e ai requisiti prestazionali diversi da quelli espressamente inclusi nelle Norme elencate al punto [9].

Questo Certificato **non** copre pericoli derivanti da condizioni ambientali diverse da quelle espressamente e puntualmente indicate nell'art. 1 della EN 60079-0.

1.2.7 In accordo all'Allegato VIII della Direttiva

Conformity

This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed in [9].

This Certificate **does not** cover hazards coming from environmental conditions different from those clearly and precisely indicated in clause 1 of EN 60079-0.

1.5 Non applicato.

1.2.7 According Annex VIII of the Directive

1.5 Not applied.



Emesso il / Issued on.....:

2011-06-29

Data di aggiornamento / Updated on....:

2014-08-05

Sostituisce / Replaces

2011-06-30

[13]

Allegato

[14]

Numero del Certificato di Esame CE del tipo

Annex

EC-type Examination Certificate number

IMQ 10 ATEX 014

3 Non applicabile.

3 Not applied.

[19]

Condizioni di Validità della Certificazione

Certification Validity Conditions

19.1

L'uso di questo Certificato è soggetto allo Schema di Certificazione e al Regolamento applicabile ai possessori di Certificati IMQ.

The use of this Certificate is subject to the Certification Scheme and to the Regulation applicable to holders of IMQ Certificates.

19.2

La validità del certificato è soggetta alla condizione che il costruttore si conformi ai risultati dei riesami della documentazione e delle pertinenti disposizioni eventualmente incluse, registrate nella copia relativa della documentazione in 16.2.

The validity of this certificate is subject to the condition that the manufacturer complies with the results of the document review and of the pertinent requirement if any included, recorded in the relevant copy of documentation as per 16.2. One copy of the mentioned documentation is kept in IMQ file.

Una copia di tale documentazione è conservata nell'archivio IMQ.

[20]

Variazioni

Variations

20.1

Modifiche editoriali nei punti [15] e [15.3].

Editorial changing at points [15] and [15.3].

20.2

Passaggio di proprietà e aggiornamento normativo.

Property change and standards updating.